

**Assessment Form for Individual PI /Corporate Professional Investor (Non-Exempt)**
**个人/法团专业投资者(无豁免类)评估表格**

For Guosen Securities (HK) Brokerage Company Limited / Guosen Securities (HK) Asset Management Company Limited

国信证券(香港)经纪有限公司/国信证券(香港)资产管理有限公司适用

Client Name: 客户姓名:	Account No.: 账户号码:
-----------------------	-----------------------

**(PART I) Assessment of Portfolio and/or Total Assets**
**(第I部分) 投资组合及/或总资产评估**

Please tick the box(es) where applicable. 请在适当方格内划上「✓」号

Type 类别	Asset requirement 资产要求	Supporting Documents 证明文件
<input type="checkbox"/> Individual 个人	Has a portfolio of not less than HKD8 million or total assets of not less than HKD40 million (or equivalent); 拥有的投资组合不少于 <b>800万港币</b> 或拥有的总资产确定不少于 <b>4000万港币</b> (或等值)	<input type="checkbox"/> Portfolio (Note 2) at the assessment date OR Supporting documents of ascertaining total assets or portfolio (Note 3); 截止评估日期时的投资组合 (注释2) 或确定总资产或投资组合的证明文件(注释3)
<input type="checkbox"/> Corporation <b>OR</b> Partnership 法团或合伙	Has a portfolio of not less than HKD8 million or total assets of not less than HKD40 million (or equivalent); 拥有的投资组合不少于 <b>800万港币</b> 或拥有的总资产确定不少于 <b>4000万港币</b> (或等值)	<input type="checkbox"/> Portfolio (Note 2) at the assessment date OR Supporting documents of ascertaining total assets or portfolio (Note 3); 截止评估日期时的投资组合 (注释2) 或确定总资产或投资组合的证明文件(注释3)
<input type="checkbox"/> Trust Corporation 信托法团	Trust corporation having been entrusted under one or more trusts of which it acts as a trustee with total assets of not less than HKD40 million(or equivalent); 担任一项或多于一项信托的信托人, 而在该项或该等信托下获托付的总资产不少于 <b>4000万港币</b> (或等值)	<input type="checkbox"/> Supporting documents of ascertaining total assets or portfolio (Note 3); 确定总资产或投资组合的证明文件 (注释3)
<input type="checkbox"/> Other Corporation 其他法团 (注释4)	Please refer to the above Asset requirement 请参考以上资产要求	<input type="checkbox"/> Please refer to the above Supporting Document(s) <b>AND</b> Provided Proof of principal business and the corporation's wholly owned Professional Investor(s) 请参考以上证明文件要求并提供主要业务及全资拥有该法团的专业投资者的证明

**Note 1. Definition 注释1.定义**

**Corporation** means a company or other body corporate incorporated either in Hong Kong or elsewhere (please find the definition under the Securities and Futures Ordinance for details). In this form, the Corporation not including Institutional Professional Investors persons falling under paragraphs (a) to (i) in section1 of Part 1 of Schedule 1 to Securities and Futures Ordinance, such as licensed corporation or authorized financial institution etc. **法团**指在香港或其他地方成立的公司或其他法人团体(详情请查看《证券及期货条例》定义)。本表格中提到的法团**不包括**属于《证券及期货条例》附表 1 第 1 部第 1 条第(a)至(i)段所指的机构专业投资者。例如: 持牌法团、认可财务机构等。

**Note 2. Portfolio 注释2.投资组合**

**Portfolio** means a portfolio comprising any of (a) securities; (b) a certificate of deposit (e.g. bank monthly statement) issued by an authorized financial institution; or a bank which is not an authorized financial institution but is regulated under the law of any place outside Hong Kong; (c) in relation to an individual, corporation or partnership, money held by a custodian for the individual, corporation or partnership. **投资组合**指由任何下述项目组成的投资组合:(a)证券;(b) 由认可财务机构发出的存款凭证 (例如: 银行月结单) 或非认可财务机构但根据香港以外地方的法律受规管的银行发行的存款凭证;(c) 就任何个人、法团或合伙而言, 由保管人替该人、法团或合伙持有的款项;

**Note 3. Supporting documents of ascertaining total assets or portfolio 注释3.确定总资产或投资组合的证明文件**

(a) for a trust corporation, corporation or partnership, the most recent audited financial statement prepared within 16 months before the relevant date in respect of the trust corporation (or a trust of which it acts as a trustee), corporation or partnership; 就信托法团、法团或合伙而言, 该信托法团(或其担任信托人的任何信托)、法团或合伙在评估日期前16 个月内拟备的最近期的经审计的财务报表;

(b) for a trust corporation, individual, corporation or partnership, any one or more of the following documents issued or submitted within 12 months before the assessment date:(i) a statement of account or a certificate issued by a custodian; (ii) a certificate issued by an auditor or a certified public accountant; (iii) a public filing submitted by or on behalf of the trust corporation (whether on its own behalf or in respect of a trust of which it acts as a trustee), individual, corporation or partnership. 就信托法团、个人、法团或合伙而言, 在评估日期前12个月内发出或呈交的任何一份或多于一份以下文件: (i)由保管人发出的帐户结单或证明书; (ii)由核数师或会计师发出的证明书; (iii)由或代表该信托法团 (不论是代表其本身或就其担任信托人的任何信托)、个人、法团或合伙呈交的公开档案。

**Note 4. Other Corporation 注释4.其他法团**

**Other Corporation** means a corporation which has as its principal business the holding of investments and is wholly owned by any one or more of the Professional Investor (CPI OR individual PI) at the assessment date. **其他法团**指在评估日期的主要业务是持有投资项目并由任何一名或多于一名专业投资者(法团或个人专业投资者)全资拥有的法团。

**(PART II) Assessment of knowledge of derivative instruments and risk tolerance****(第 II 部分) 衍生工具的认识及风险承受能力评估**

Please fill Risk Profiling Questionnaire (individual) OR Risk Profiling Questionnaire (corporate)

请填写风险承受能力问卷

**(PART III) Suitability Assessment****(第 III 部分) 合适性评估**

The object of the Suitability Assessment is establishing your financial situation, investment experience or investment objectives and ensure the suitability of a recommendation or solicitation to be given to you. For each recommended investment product, your suitability assessment will be evaluated according to the relevant suitability assessment procedure of Guosen Securities (HK). 合适性评估的目的是确立您的财务状况、投资经验或投资目标以便确保向阁下提供的建议或招揽行为是合适的。当向阁下推介投资产品时, 国信证券(香港)将根据产品相关的合适性评估指引对阁下进行评估。

**(PART IV) Notice of Treatment as Individual PI OR Corporate Professional Investor (Non-Exempt)****(第 IV 部分) 被视为个人或法团专业投资者(无豁免类)的通知**

Under the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission (as amended from time to time) (the "Code") issued by the Securities and Futures Commission of Hong Kong, we may, in dealing with a customer, classify such customer as a 'Professional Investor' where Guosen Securities (HK) believe such customer falls within the definition of "Professional Investor" under the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) (the "SFO"). 根据香港证券及期货事务监察委员会发出(经不时修订)的《证券及期货事务监察委员会持牌人或注册人操守准则》(《操守准则》), 在与客户交易的过程中, 若国信证券(香港)相信该客户符合《证券及期货条例》(香港法例第 571 章)和《证券及期货(专业投资者)规则》<sup>1</sup>对「专业投资者」的定义, 国信证券(香港)可将该客户归类为「专业投资者」。

(1) If you become a PI, you have the right to withdraw from being treated as a PI for all products or markets or any part thereof for the purpose of the Code at any time by giving written notice to Guosen Securities (HK). After receiving such written notice, Guosen Securities (HK) will process your request within 14 business days and inform you about the effective date of such withdrawal. Any request of withdrawal given by you shall be without prejudice to and shall not affect the provision of any services rendered and/or products offered to you on the basis that you are a PI prior to such withdrawal taking effect. 阁下须知悉专业投资者有权利随时向国信证券(香港)提交已签署的书面通知, 要求撤回对于所有或任何一项产品类别及/或相关市场被视为《操守准则》所指的专业投资者身份。当收到阁下的书面通知, 国信证券(香港)会在 14 个工作日之内处理阁下的要求, 并会通知阁下该撤回的生效日期。在该撤回还未生效之前, 国信证券(香港)仍会视阁下为专业投资者, 并在此条件下向阁下提供任何相关服务及/或产品并无任何影响, 且无损各方权利。

(2) Guosen Securities (HK) may renew your Professional Investor status if your portfolio and/or total assets fulfill the relevant requirements as stated in Part I before expiry date. Guosen Securities (HK) also have the right, at any time, to stop treating you as a PI by giving not less than 14 days written notice to you. Such will be effective upon the expiry of such notice period, unless you follow the procedures to apply as a PI as Guosen Securities (HK) require. 在到期日之前, 如果阁下的投资组合和/或总资产符合 PART 1 专业投资者相关规定, 国信证券(香港)可以延续阁下的专业投资者身份。国信证券(香港)也有权利随时向阁下发出通知期不少于 14 天的书面通知停止阁下被视为一名专业投资者。除非阁下按国信证券(香港)的要求重新办理作为专业投资者的手续, 否则阁下的专业投资者身份会在通知期届满后停止。

(3) You confirm that the information and supporting document(s) provided in this assessment form is valid, complete and accurate. If there is any change to the information and relevant supporting document(s) provided and such change will have impact on your continuity of PI status, you are obligated to notify Guosen Securities (HK) of any changes to that information, provide relevant supporting document(s) and/or re-perform the assessment. 阁下须确认在本评估表格中所提供的资料及相关证明文件均属有效、真实并正确无误。如阁下所提供的资料及相关证明文件在之后有任何改变, 而其改变足以影响阁下继续成为专业投资者, 阁下有责任及时通知国信证券(香港)更新资料、重新提供相关的证明文件及/或重新进行评估。

(4) Where you act as an intermediary to effect transactions, upon request from Guosen Securities (HK) and/or the regulatory body(ies) and within the applicable time frame, you shall provide the required information about the ultimate client and person giving order to the regulatory body(ies) even the request is made after termination of your account(s) with Guosen Securities (HK). 如阁下以中介人身份执行交易, 阁下需要应国信证券(香港)及/或监管部门的要求, 在适用的时限内向监管部门提供最终客户及发出指示人士的资料。即使是阁下在国信证券(香港)的户口结束后才提出的要求, 此规定亦适用。

(5) Notwithstanding your Professional Investor status with Guosen Securities (HK), Guosen Securities (HK) would remind you that you are obliged

<sup>1</sup> Please access the Hong Kong e-Legislation (HKeL) operated by the Department of Justice (DoJ) of the Hong Kong Special Administrative Region Government to view the full contents of the Securities and Futures Ordinance (SFO), including its subsidiary legislation. Disclaimer: Guosen Securities (HK) has no control over and takes no responsibility for the availability and searchability of such information in the Hong Kong e-Legislation. 请使用由香港特别行政区政府律政司设立之电子版香港法例 (HKeL) 查阅《证券及期货条例》及其附属法例。免责声明: 国信证券(香港)对电子版香港法例有关数据的可供使用情况及搜寻功能并无控制权, 亦概不负责。

to observe all rules, regulations and laws of Hong Kong or any of its regulatory authority which apply to you. Accordingly, Guosen Securities (HK) would advise that you consult your own legal advisers. 尽管阁下在国信证券(香港)具有专业投资者的资格, 但国信证券(香港)谨提醒阁下, 阁下必须遵守香港或适用于阁下的任何香港监管部门的所有规则、规例及法例。因此, 国信证券(香港)建议阁下自行征询法律顾问的意见。

## (PART V) Declaration from Client

### (第 V 部分) 客户声明

**I/We hereby confirm that 本人/我们在此确认:**

- (a) The information provided in this Assessment Form is valid, complete and accurate; Guosen Securities (HK) is entitled to rely fully on such information for all purposes, unless Guosen Securities (HK) receive notice in writing from me of any change. 在本评估表格内提供的资料有效、真实并正确无误, 除非国信证券(香港)收到本人的任何书面变更通知, 否则国信证券(香港)有权完全倚赖该等资料作任何用途。
- (b) I/We have read and understood the contents in the “**Notice of Treatment as a Professional Investor**”. I/We further confirm that I/We fully understand the risk and consequences of being treated as a Professional investor and I/We have been given an opportunity to obtain independent advice; 本人/我们确认已阅读及明白「**被视为专业投资者的通知**」, 本人/我们确认完全了解被界定为专业投资者的风险及后果。本人/我们确认本人/我们有咨询独立意见的机会。
- (c) I/We undertake to provide Guosen Securities (HK) with any appropriate documentary evidence as requested by each or any of them to confirm our status as a professional investor. Guosen Securities (HK) has the right to reject my/our request for treating as Professional Investor without giving any reason. 我们承诺向国信证券(香港)提供任何合适之文件, 以证明我们之专业投资者身份; 国信证券(香港)可以不提供任何理由而拒绝批准本人/我们成为专业投资者。
- (d) After being treated as a Professional Investor, I/we still have the right, at any time, to stop being so treated upon fourteen (14) days written notice to Guosen Securities (HK). 被作为专业投资者后, 本人/我们有权提前 14 天书面通知国信证券(香港)以结束本人/我们的专业投资者身份。
- (e) I/We shall inform Guosen Securities (HK) immediately if I/we find myself/ourselves no longer fall within the definition of professional investor under Securities and Futures (Professional Investor) Rules. 本人/我们若发现自己不再符合《证券及期货(专业投资者)规则》<sup>2</sup>关于专业投资者的定义时, 必须立刻告知国信证券(香港)。
- (f) Guosen Securities (HK) may renew my/our Professional Investor status if my/our portfolio and/or total assets fulfill the relevant requirements as stated in Part I before expiry date. 在到期日之前, 如果本人/我们的投资组合和/或总资产符合 PART 1 专业投资者相关规定, 国信证券(香港)可延续本人/我们的专业投资者身份。
- (g) I/We agree that we shall, immediately upon request by Guosen Securities (HK) inform regulatory body(ies) of the identity, address, occupation, and contact details of the ultimate beneficiary(ies) if we effect a transaction otherwise than for our own benefits. 我们同意若我们并非为我们的利益而执行一项交易, 我们须于国信证券(香港)要求时, 立即通知监管机构关于最终受益人的身份、地址、职业及联络方法。
- (h) I/We hereby agree to be treated as a PI indicated in “**Notice of Treatment as a Professional Investor**” and confirm that all information provided by me/us in order to prove my/our identity as Professional Investor is true, complete and accurate. 本人/我们确认同意国信证券(香港)将本人/我们界定为「**被视为专业投资者的通知**」中的专业投资者, 并确认本人/我们提供的所有资料以证明本人/我们作为专业投资者的身份是真实、完整和准确的。

### Signature of Client

#### 客户签署

\_\_\_\_\_  
Name(s) of director(s)/ person(s) authorized  
by the Client's Board of Directors

客户董事会授权之董事/人士姓名

\_\_\_\_\_  
Date

签署日期

<sup>2</sup> 1 Please access the Hong Kong e-Legislation (HKeL) operated by the Department of Justice (DoJ) of the Hong Kong Special Administrative Region Government to view the full contents of the Securities and Futures Ordinance (SFO), including its subsidiary legislation. Disclaimer: Guosen Securities (HK) has no control over and takes no responsibility for the availability and searchability of such information in the Hong Kong e-Legislation. 请使用由香港特别行政区政府律政司设立 的电子版香港法例 (HKeL) 查阅《证券及期货条例》及其附属法例。免责声明: 国信证券(香港)对电子版香港法例有关数据的可供使用情况及搜寻 功能并无控制权, 亦概不负责。

<b>For Internal Use Only 仅供内部使用</b>			
<b>Assessment by Licensed Representative ("LR") 由持牌人士评核:</b> I, the undersigned LR, confirm that I have seen the original / certified true copy of the supporting documents requested in this Assessment Form; and I have done assessment on the Client in accordance with Compliance Guidance Professional Investor Assessment. I am satisfied that it meets the requirements for <u>Individual PI/CPI(Non-Exempt)</u> .  本人作为签署此文件的持牌人士, 确认已按照本评估表格的要求, 查阅相关证明文件的原件/经公证的文件副本; 及根据《专业投资者合规指引》对客户进行评估。本人信纳上述客户符合对 <u>个人/法团专业投资者(无豁免类)</u> 的特定产品及/或市场规定。			
_____ LR's Signature 持牌人士签署	_____ LR's Name / CE No. 持牌人士姓名 / 中央编号	_____ Team / Dept 组别 / 部门	_____ Date 日期
<b>Checked by back office staff 由后台人员查核:</b>			
_____ Signature 签署	_____ Name 姓名	_____ Team / Dept 组别 / 部门	_____ Date 日期
<b>Endorsed by Responsible Officer (RO) 由负责人员 (RO) 批核:</b> <input type="checkbox"/> Approve 批准 <input type="checkbox"/> Reject 否决			
_____ Responsible Officer's Signature 负责人员签署	_____ Responsible Officer's Name 负责人员姓名	_____ Team / Dept 组别 / 部门	_____ Date 日期

**IMPORTANT NOTE 重要提示:**

**All parts Assessment above should provide valid supporting documents.** The back-office staff who is responsible for checking is required to provide the assessment form and relevant data to Legal and Compliance Department for checking, then for management approval decision if business front-line staff's comment contradicts back office staff's assessment content / result.

所有评估必须提供有效的证明文件。如前线业务单位与后台负责查核人员对评估内容 / 结果各持相反意见, 负责查核的后台人员须将此评估表格及相关数据送交法律合规部复核, 再由管理层议决后审批。

<b>For Internal Use Only 仅供内部使用</b>	
<b>Assessment by Legal and Compliance Department and the Management 由法律合规部及管理层评核:</b>	
<b>Legal and Compliance's Comment (if necessary) 法律合规部意见 (如有需要)</b>	
	_____ Name 姓名: _____ Position 职位: _____ Date 日期:
<b>Management's Decision (if necessary) 管理层决议 (如有需要)</b> <input type="checkbox"/> Approve 批准 <input type="checkbox"/> Reject 否决	
	_____ Name 姓名: _____ Position 职位: _____ Date 日期: